



NETFLIX ORIGINAL
THE UMBRELLA ACADEMY

BASED ON THE Dark Horse COMIC BOOK BY

Gerard Way & Gabriel Bá

CREATED FOR TELEVISION BY

Steve Blackman

DEVELOPED BY

Jeremy Slater

Episode 1.08

"I Heard a Rumor"

As Vanya practices controlling her new abilities, Allison tags along with a local cop to find out what happened outside the restaurant.

WRITTEN BY:

Lauren Schmidt Hissrich, Sneha Koorse,
Steve Blackman, Jeremy Slater, Gerard Way, Gabriel Bá

DIRECTED BY:

Jeremy Webb

ORIGINAL BROADCAST:

February 15, 2019

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

1
00:00:07,382 --> 00:00:09,050
[thunder rumbling]

2
00:00:10,093 --> 00:00:11,261
[heavy rainfall]

3
00:00:11,344 --> 00:00:13,346
["Stormy Weather" by Etta James playing]

4
00:00:21,021 --> 00:00:24,107
♪ Don't know why ♪

5
00:00:25,817 --> 00:00:29,362
♪ There's no sun up in the sky ♪

6
00:00:29,863 --> 00:00:33,074
♪ Stormy weather ♪

7
00:00:34,868 --> 00:00:37,996
♪ Since my man and I ♪

8
00:00:38,079 --> 00:00:39,289
[Allison] This one?

9
00:00:39,372 --> 00:00:41,332
♪ Ain't together ♪

10
00:00:41,916 --> 00:00:42,792
This one?

11
00:00:43,334 --> 00:00:46,713
-♪ Keeps rainin' all the time... ♪
-This one.

12
00:00:46,796 --> 00:00:47,964
Uh-uh.

13
00:00:48,048 --> 00:00:50,800
I wanna hear about the time
the Umbrella Academy

14

00:00:50,884 --> 00:00:52,969
defeated the robbers at the museum.

15

00:00:53,053 --> 00:00:54,137
Again?

16

00:00:56,723 --> 00:00:58,683
Okay. [chuckles]

17

00:01:01,019 --> 00:01:03,813
It was a dark and stormy night.

18

00:01:05,565 --> 00:01:07,776
[Allison] They went in quietly, like mice.

19

00:01:07,859 --> 00:01:09,235
One by one, in a line.

20

00:01:09,986 --> 00:01:10,987
[chuckles]

21

00:01:11,071 --> 00:01:13,531
-Your Uncle Luther--
-You mean Spaceboy.

22

00:01:13,615 --> 00:01:14,908
[both chuckle]

23

00:01:14,991 --> 00:01:16,409
He found the first one.

24

00:01:17,577 --> 00:01:19,412
-[clinks]
-[thunderclap]

25

00:01:19,496 --> 00:01:21,748
Uncle Diego pinned down the second.

26

00:01:22,624 --> 00:01:25,960
Uncle Ben,

he took down four at the same time,

27

00:01:26,127 --> 00:01:29,923
while your Uncle Klaus
got a little distracted. [chuckles]

28

00:01:30,006 --> 00:01:32,926
And I nicely asked their leader

29

00:01:33,009 --> 00:01:35,303
if he could put back
what didn't belong to him.

30

00:01:35,386 --> 00:01:37,097
And then the robbers went to jail.

31

00:01:37,514 --> 00:01:41,935
And the whole city, they threw us
a very fancy party for saving the day.

32

00:01:42,018 --> 00:01:43,269
[cheering]

33

00:01:43,937 --> 00:01:46,981
Mommy, why isn't Auntie Vanya
ever in your stories?

34

00:01:48,733 --> 00:01:50,944
She didn't come on missions with us,
sweetie.

35

00:01:51,319 --> 00:01:52,153
Why not?

36

00:01:53,238 --> 00:01:54,155
Well,

37

00:01:55,198 --> 00:01:58,451
she's... a little different
than the rest of us.

38

00:02:01,246 --> 00:02:03,581

Okay. It's time for bed,
sweetie, all right?

39

00:02:04,207 --> 00:02:05,750
One more story, Mommy.

40

00:02:05,834 --> 00:02:08,044
I wanna hear the one
about the Eiffel Tower.

41

00:02:08,128 --> 00:02:10,255
No, Claire. It's past your bedtime.

42

00:02:10,547 --> 00:02:13,007
Mommy, please, just one more.

43

00:02:13,091 --> 00:02:14,384
I will read you one tomorrow.

44

00:02:14,467 --> 00:02:15,885
-But I'm not tired!
-Claire.

45

00:02:15,969 --> 00:02:17,762
-But I want one!
-Claire.

46

00:02:17,846 --> 00:02:20,306
Mom, come on. I want a story.

47

00:02:22,225 --> 00:02:24,144
-I heard a rumor...
-[echoing] I heard a rumor...

48

00:02:24,227 --> 00:02:25,979
-...that you're really tired...
-...really tired...

49

00:02:26,646 --> 00:02:29,357
-...and you wanna go to sleep.
-...wanna go to sleep.

50

00:02:30,441 --> 00:02:33,903
-I'm so tired, Mommy.
-[chuckling] I know, sweetie.

51

00:02:36,114 --> 00:02:37,198
[door hinge creaks]

52

00:02:38,575 --> 00:02:40,994
Patrick, I can explain. Patrick!

53

00:02:41,077 --> 00:02:44,455
-♪ All the time ♪
-[thunder rumbling]

54

00:02:48,668 --> 00:02:50,128
♪ Stormy weather ♪

55

00:02:50,211 --> 00:02:52,172
[Allison]
I heard a rumor I made the soccer team.

56

00:02:52,255 --> 00:02:55,216
-I heard a rumor you wanna be my friend.
-I heard a rumor you like broccoli.

57

00:02:55,300 --> 00:02:58,261
-I heard a rumor you left me alone.
-I heard a rumor you stopped crying.

58

00:02:58,344 --> 00:03:01,848
-I heard a rumor I did it in one take.
-I heard a rumor I'm perfect for the role.

59

00:03:01,931 --> 00:03:03,308
I heard a rumor that you love me.

60

00:03:05,393 --> 00:03:06,686
[engine revs]

61

00:03:21,951 --> 00:03:23,703
[birds singing]

62

00:03:41,554 --> 00:03:42,931
[frogs croaking]

63

00:03:49,854 --> 00:03:51,439
[woodpecker drilling]

64

00:04:21,552 --> 00:04:23,263
[squawking]

65

00:04:23,346 --> 00:04:24,597
[gasps]

66

00:04:25,223 --> 00:04:27,016
[crow cawing]

67

00:04:30,144 --> 00:04:32,063
[woman on PA] Dr. Cooper,
call the nursing staff.

68

00:04:32,146 --> 00:04:34,274
Dr. Cooper, please call the nursing staff.

69

00:04:36,985 --> 00:04:37,819
Vanya?

70

00:04:38,486 --> 00:04:40,029
Hey. Wake up.

71

00:04:40,905 --> 00:04:42,699
-Oh, my God, you're awake!
-Yeah.

72

00:04:43,741 --> 00:04:45,243
Wh-- Why... Why... Why...

73

00:04:45,326 --> 00:04:47,662
-Why are you dressed?
-I'm gettin' out of here.

74

00:04:48,997 --> 00:04:51,582
-Don't you need to be observed? Or--
-No, no, no.

75

00:04:51,708 --> 00:04:53,918
They, uh, want me to come back
for a checkup tomorrow,

76

00:04:54,002 --> 00:04:56,796
and to be fitted for a prosthetic eye,
but that's it.

77

00:04:57,588 --> 00:04:59,757
-God, your eye, I'm so sorry.
-No, I don't wanna--

78

00:04:59,841 --> 00:05:01,843
I don't wanna talk about it, I just...

79

00:05:01,926 --> 00:05:03,136
Let's go home, okay?

80

00:05:04,554 --> 00:05:05,388
Okay.

81

00:05:08,266 --> 00:05:09,475
I'm just glad you're all right.

82

00:05:09,559 --> 00:05:12,020
I don't know what I'd have done
if something happened to you.

83

00:05:12,103 --> 00:05:13,730
Excuse me! Mr. Peabody.

84

00:05:14,522 --> 00:05:15,940
The doctor hasn't discharged you.

85

00:05:16,607 --> 00:05:18,651
-I thought you--
-I'm fine. I'm ready to go.

86

00:05:18,776 --> 00:05:21,696
Fine, but you'll have to sign
the voluntary discharge papers.

87

00:05:21,779 --> 00:05:23,031
[groans]

88

00:05:25,199 --> 00:05:28,244
There were three men that were hurt
outside the tavern last night.

89

00:05:28,328 --> 00:05:30,663
-Do you know what happened to them?
-We just got one.

90

00:05:31,706 --> 00:05:32,832
And where are the other two?

91

00:05:33,416 --> 00:05:35,084
Well, paramedics couldn't save them.

92

00:05:41,174 --> 00:05:43,801
-And the one that made it?
-Critical condition,

93

00:05:44,135 --> 00:05:45,928
but still with us, thank God.

94

00:05:46,346 --> 00:05:48,014
Just waiting for him to wake up.

95

00:05:54,145 --> 00:05:55,021
Come on.

96

00:05:58,191 --> 00:05:59,650
[Klaus whispering] Luther...

97

00:06:01,569 --> 00:06:02,737
[grunts]

98

00:06:05,531 --> 00:06:06,783
[groans]

99

00:06:08,534 --> 00:06:10,036

[continues groaning]

100
00:06:17,377 --> 00:06:19,587
Ohh...

101
00:06:21,422 --> 00:06:22,799
[birdsong]

102
00:06:31,641 --> 00:06:33,226
[sighs]

103
00:06:33,476 --> 00:06:35,019
[bell rings]

104
00:06:37,021 --> 00:06:38,689
[Klaus] Wakey, wakey!

105
00:06:39,148 --> 00:06:41,109
[in singsong voice] Eggs and bakey!

106
00:06:42,568 --> 00:06:44,278
Oh, there's the man.

107
00:06:45,196 --> 00:06:46,989
Someone pulled a disappearing act
last night.

108
00:06:47,240 --> 00:06:49,200
What mischief did you get into?

109
00:06:49,283 --> 00:06:50,868
-What? I didn't.
-Oh, no?

110
00:06:50,952 --> 00:06:52,453
Maybe I should ask her. Hello.

111
00:06:54,122 --> 00:06:55,623
-[gasps]
-[Klaus chuckles]

112

00:06:55,706 --> 00:06:59,168
Oh, come on, don't be so shy, big guy.
You needed it!

113
00:06:59,252 --> 00:07:01,462
Not a lot of ladies on the Moon, I assume.

114
00:07:01,546 --> 00:07:02,922
And all that... [inhales deeply]

115
00:07:03,005 --> 00:07:05,133
...pressure resting on those big...

116
00:07:05,633 --> 00:07:08,344
-hairy shoulders... [chuckling]
-Klaus, enough.

117
00:07:10,513 --> 00:07:13,224
Wait. Was this, like... Is this your...

118
00:07:17,478 --> 00:07:18,312
No way!

119
00:07:18,396 --> 00:07:20,440
-[laughs] Whoo!
-We are not having this discussion.

120
00:07:20,523 --> 00:07:22,275
-[bell ringing]
-He popped his cherry!

121
00:07:22,358 --> 00:07:24,527
[gasps] Now you're gonna have
to marry her!

122
00:07:24,610 --> 00:07:26,612
-Would you keep your voice down?
-[rings bell loudly]

123
00:07:26,696 --> 00:07:28,614
Hey, you know, I remember my first...

124

00:07:29,866 --> 00:07:30,867
Oh, no, I don't.

125
00:07:32,452 --> 00:07:33,911
Klaus, what is it?

126
00:07:34,579 --> 00:07:37,123
What? Oh, the...
Uh, important family business.

127
00:07:37,582 --> 00:07:39,167
Meet me downstairs, okay?

128
00:07:39,250 --> 00:07:40,084
And, Luther...

129
00:07:41,210 --> 00:07:44,422
No dilly-dallying, all right? Chop, chop.

130
00:07:45,923 --> 00:07:47,925
[bell ringing]

131
00:07:51,512 --> 00:07:53,890
Here we go. This'll fix ya.

132
00:07:55,433 --> 00:07:56,434
[sighs]

133
00:08:00,730 --> 00:08:02,523
-Nice. Okay.
-[slurping]

134
00:08:03,399 --> 00:08:05,985
Jesus. Who do I gotta kill
to get a decent cup of coffee?

135
00:08:06,068 --> 00:08:07,195
[Luther] Can we get started?

136
00:08:07,528 --> 00:08:11,032
Anyone seen any of the others?
Diego? Allison? No?

137
00:08:11,699 --> 00:08:14,118
All right, then,
this is the closest thing to a quorum...

138
00:08:14,202 --> 00:08:15,912
-[bangs table]
-...that we're gonna get.

139
00:08:15,995 --> 00:08:16,913
Now, listening up.

140
00:08:16,996 --> 00:08:19,832
There's no easy way to say this,
so I'm just gonna spit it out.

141
00:08:19,916 --> 00:08:21,209
This is a bad idea.

142
00:08:22,251 --> 00:08:23,294
Yeah.

143
00:08:26,130 --> 00:08:28,424
-Klaus.
-I conjured Dad last night.

144
00:08:37,016 --> 00:08:39,435
You said you haven't been able
to conjure anyone in years.

145
00:08:39,519 --> 00:08:42,772
Ah, yes, I know, but I'm sober. Ta-da!

146
00:08:42,855 --> 00:08:46,108
I got clean, yesterday,
to talk to someone special,

147
00:08:46,192 --> 00:08:50,613
and then ended up having this...
conversation with dear old Daddy himself.

148
00:08:51,405 --> 00:08:53,074

[sighs]

149

00:08:54,200 --> 00:08:57,245
-Has anyone got some aspirin?
-Top shelf, next to the crackers.

150

00:08:57,328 --> 00:08:59,330
Hey, hey, hey.
This is serious, guys, all right?

151

00:08:59,413 --> 00:09:01,207
-[Luther sighs]
-This really happened, I swear.

152

00:09:01,290 --> 00:09:04,252
Okay, fine. I'll play.
What did the old man have to say?

153

00:09:04,335 --> 00:09:09,298
Well, he gave me the usual lecture about
my appearance and my failures in life.

154

00:09:09,382 --> 00:09:10,383
Yada yada yada.

155

00:09:10,466 --> 00:09:14,387
No surprise there. Even the afterlife
couldn't soften a hardass like Dad, right?

156

00:09:14,470 --> 00:09:18,349
But he did mention something
about his murder, or lack thereof,

157

00:09:18,432 --> 00:09:20,184
-because...
-Wait for it.

158

00:09:20,268 --> 00:09:23,020
...he killed himself.

159

00:09:27,483 --> 00:09:29,569
I don't have time for your games, Klaus.

160
00:09:29,652 --> 00:09:32,154
I'm telling you the truth, Luther.
I'm telling you the truth.

161
00:09:32,238 --> 00:09:33,072
Why'd he do it, then?

162
00:09:33,155 --> 00:09:35,741
He said it was the only way
to get us all home again.

163
00:09:35,825 --> 00:09:37,618
No. Dad wouldn't just kill himself.

164
00:09:37,702 --> 00:09:39,620
Ah, you said it yourself.
He was depressed.

165
00:09:39,704 --> 00:09:41,664
Holed up in his office and room
all day and night.

166
00:09:41,747 --> 00:09:42,957
No. There weren't any signs.

167
00:09:43,040 --> 00:09:45,960
Suicidal people exhibit
certain tendencies, strange behaviors.

168
00:09:46,043 --> 00:09:48,212
Like sending someone to the Moon
for no reason?

169
00:09:49,297 --> 00:09:52,383
-I swear to God, Klaus, if you're lying...
-I'm not. I'm not.

170
00:09:52,466 --> 00:09:55,136
Master Klaus is correct.

171
00:09:57,888 --> 00:09:59,015
Regretfully... [sighs]

172

00:09:59,557 --> 00:10:02,893
...I helped Master Hargreeves
enact his plan.

173

00:10:03,978 --> 00:10:06,230
-What?
-[Pogo] So did Grace.

174

00:10:06,731 --> 00:10:09,525
It was a difficult choice for both of us.

175

00:10:11,527 --> 00:10:14,697
More difficult than you could ever know.

176

00:10:16,490 --> 00:10:19,619
[sighs] Prior to your father's death,

177

00:10:20,036 --> 00:10:22,830
Grace's programming was adjusted

178

00:10:23,122 --> 00:10:26,626
so that she was incapable
of administering first aid

179

00:10:26,709 --> 00:10:28,753
on that fateful night.

180

00:10:29,295 --> 00:10:30,546
Sick bastard.

181

00:10:30,921 --> 00:10:32,340
So the security tape we saw?

182

00:10:32,423 --> 00:10:34,925
It was meant to
further the murder mystery.

183

00:10:35,009 --> 00:10:35,926
[scoffs]

184

00:10:36,010 --> 00:10:38,512
Your father hoped that being back here,

185
00:10:39,055 --> 00:10:40,681
-solving it together...
-[groans]

186
00:10:41,349 --> 00:10:44,226
...would reignite your desire
to be a team again.

187
00:10:45,519 --> 00:10:48,189
-And to what end?
-[Pogo] To save the world, of course.

188
00:10:48,272 --> 00:10:49,523
[laughs] All right.

189
00:10:49,607 --> 00:10:51,609
First the Moon mission and now this.

190
00:10:55,696 --> 00:10:57,740
You watched me search for answers
and said nothing.

191
00:10:59,617 --> 00:11:02,703
Anything else you want to share, Pogo?
Any other damn secrets?

192
00:11:02,787 --> 00:11:04,747
-Hey, calm down, Luther.
-No, I won't calm down.

193
00:11:04,830 --> 00:11:08,167
We've been lied to by the one person
in this family we all trusted.

194
00:11:09,752 --> 00:11:12,672
It was your father's dying wish,
Master Luther.

195
00:11:13,381 --> 00:11:14,924
I... [sighs]

196
00:11:16,217 --> 00:11:17,802
I had no choice.

197
00:11:26,310 --> 00:11:28,521
There's always choice.

198
00:11:37,113 --> 00:11:38,364
[Klaus sighs]

199
00:11:43,994 --> 00:11:45,621
[sighs] I gotta think.

200
00:11:48,874 --> 00:11:50,084
[sighs]

201
00:11:50,543 --> 00:11:52,086
[birds singing]

202
00:11:55,172 --> 00:11:57,174
[keys jangling]

203
00:12:04,974 --> 00:12:06,976
[Leonard sighs]

204
00:12:11,522 --> 00:12:12,648
It's not your fault...

205
00:12:13,607 --> 00:12:15,109
what happened to those guys.

206
00:12:17,570 --> 00:12:18,863
You saw what happened.

207
00:12:19,864 --> 00:12:21,991
It just surged out of me like a...

208
00:12:23,033 --> 00:12:23,909
tidal wave.

209

00:12:24,702 --> 00:12:25,661
And it killed them.

210
00:12:27,413 --> 00:12:28,456
I killed them.

211
00:12:28,539 --> 00:12:30,708
You were acting in self-defense.
You were defending me.

212
00:12:30,791 --> 00:12:33,043
-I shouldn't be able to do that.
-But you can.

213
00:12:33,753 --> 00:12:35,212
You have a power, Vanya.

214
00:12:36,172 --> 00:12:37,339
You have a gift.

215
00:12:37,423 --> 00:12:38,674
It's like with the boat.

216
00:12:41,135 --> 00:12:45,431
If I-- if I try to do it, I can't.
And if I don't try, people die.

217
00:12:46,223 --> 00:12:48,100
It's just another thing
that I can't do right.

218
00:12:48,184 --> 00:12:49,268
Stop, don't say that.

219
00:12:50,269 --> 00:12:51,103
Don't.

220
00:12:51,937 --> 00:12:54,273
I... This stuff that's happening to you,

221
00:12:54,940 --> 00:12:55,816
it's scary.

222
00:12:57,276 --> 00:12:58,986
But maybe we can control it.

223
00:13:01,030 --> 00:13:02,740
Make it less tidal wave,

224
00:13:03,199 --> 00:13:04,283
more ripple.

225
00:13:05,326 --> 00:13:06,160
Right?

226
00:13:12,833 --> 00:13:13,667
It's okay.

227
00:13:16,212 --> 00:13:17,338
[horn honks]

228
00:13:18,839 --> 00:13:20,549
[man] Come on, move!

229
00:13:20,633 --> 00:13:21,592
[horn beeps]

230
00:13:21,675 --> 00:13:23,636
[helicopter blades whirring overhead]

231
00:13:24,428 --> 00:13:25,304
[Hazel] Nope.

232
00:13:25,930 --> 00:13:28,182
Not liking this. Not one bit.

233
00:13:29,141 --> 00:13:30,810
We aren't in a rush, Hazel.

234
00:13:31,018 --> 00:13:33,562
We have the rest of our lives.

235

00:13:33,896 --> 00:13:36,023
Even with traffic,

236

00:13:36,148 --> 00:13:39,235
we should be able to be
at the Wadsworth Sanctuary for lunch.

237

00:13:39,318 --> 00:13:40,236
[gasps]

238

00:13:40,319 --> 00:13:44,490
They have a real live peacock there.

239

00:13:44,573 --> 00:13:45,658
[laughs]

240

00:13:45,741 --> 00:13:51,580
And over here is...
just two miles from a vegan doughnut shop.

241

00:13:52,331 --> 00:13:55,000
Why would anyone do that
to a perfectly good doughnut?

242

00:13:55,084 --> 00:13:56,502
[chuckles]

243

00:13:59,463 --> 00:14:01,882
Looks like you got three years'
worth of stops mapped out.

244

00:14:02,466 --> 00:14:04,927
And we have time to see 'em all.

245

00:14:14,812 --> 00:14:15,980
[chuckles]

246

00:14:20,317 --> 00:14:22,319
[siren wailing]

247

00:14:23,904 --> 00:14:25,906
[radio chatter]

248

00:14:49,597 --> 00:14:50,431

Vanya.

249

00:14:53,767 --> 00:14:55,436

-[man] Hey. Pardon me. Hey.

-[Allison] Oh--

250

00:14:55,519 --> 00:14:58,606

I gotta ask you to stay behind the lines.

We had an accident here last night.

251

00:14:58,689 --> 00:15:01,442

-[Allison] A-- What kind of accident?

-Ma'am. The line, please.

252

00:15:01,525 --> 00:15:02,735

Okay. Yes. Sorry.

253

00:15:03,152 --> 00:15:05,487

Got a lot of stuff on the ground, okay?

To be wary of.

254

00:15:05,571 --> 00:15:06,488

What happened?

255

00:15:06,572 --> 00:15:08,032

[officer] We're trying to figure that out.

256

00:15:08,115 --> 00:15:11,243

As soon as we do, you'll be able to read
it in the newspaper with everybody else.

257

00:15:11,327 --> 00:15:12,912

So, have a nice day.

258

00:15:12,995 --> 00:15:16,123

-Look, officer, if there is any way--

-Holy shit!

259

00:15:18,751 --> 00:15:19,835

You're Allison Hargreeves?

260

00:15:20,753 --> 00:15:22,046
I saw you on TV two nights ago

261

00:15:22,129 --> 00:15:25,049
in that Sandra Bullock movie
about underpaid teachers that rob a bank.

262

00:15:25,674 --> 00:15:28,344
-Yeah. That's me. [chuckles]
-[officer] Oh! Wow. Hey.

263

00:15:29,011 --> 00:15:32,264
If I'm being honest, my wife and I,
we prefer you in the romantic comedies.

264

00:15:32,348 --> 00:15:34,183
-[Allison] Oh.
-The Love on Loan trilogy.

265

00:15:34,266 --> 00:15:35,434
-Ouf!
-[chuckles]

266

00:15:35,517 --> 00:15:37,770
[officer] We can't get enough. [chuckles]

267

00:15:39,313 --> 00:15:41,941
-[sighs]
-[woman on radio] Copy, Cheddar?

268

00:15:42,024 --> 00:15:43,150
Yeah, what do you got, Fred?

269

00:15:43,233 --> 00:15:46,487
Hospital called. Perp from last night
just regained consciousness.

270

00:15:46,570 --> 00:15:47,947
[Cheddar] Copy. I'll be right over.

271

00:15:49,698 --> 00:15:51,617

-[sighs, chuckles]
-[radio chatter]

272

00:15:51,700 --> 00:15:54,286
Allison freakin' Hargreeves. [laughs]

273

00:15:54,370 --> 00:15:55,621
-Wow.
-[chuckles]

274

00:15:55,704 --> 00:15:58,207
Ah, my wife's not gonna believe it.
[chuckles]

275

00:16:01,502 --> 00:16:03,003
Anyway, I-- I-- I... I gotta go.

276

00:16:03,212 --> 00:16:04,046
-Oh.
-[Cheddar] Um...

277

00:16:04,672 --> 00:16:07,424
-Work stuff. Yeah.
-Yeah, of course. Sorry. [chuckles]

278

00:16:09,426 --> 00:16:12,262
Actually, that's... why I'm here.

279

00:16:12,763 --> 00:16:15,099
I'm-- I'm researching a role.
A law enforcement role.

280

00:16:16,016 --> 00:16:18,602
In Jackpine Cove?
We haven't had a murder here in years.

281

00:16:18,852 --> 00:16:20,896
Oh, uh... it's about, um...
a small-town cop

282

00:16:20,980 --> 00:16:22,564
who takes down a drug cartel.

283
00:16:25,484 --> 00:16:27,319
In fact, maybe I could tag along

284
00:16:27,403 --> 00:16:29,238
while you conduct
some official police business?

285
00:16:29,321 --> 00:16:31,365
I promise... I won't get in the way.
I just...

286
00:16:31,448 --> 00:16:34,451
I think you could really, um...
help me develop my character,

287
00:16:34,535 --> 00:16:36,495
if I could live a day in the life,
you know.

288
00:16:36,578 --> 00:16:37,871
[radio chatter]

289
00:16:41,041 --> 00:16:42,292
Day in the life, huh?

290
00:16:45,337 --> 00:16:46,255
Eh...

291
00:16:46,630 --> 00:16:47,464
Come on.

292
00:16:47,756 --> 00:16:48,674
Follow me.

293
00:16:51,051 --> 00:16:53,095
[indistinct chatter in background]

294
00:16:53,178 --> 00:16:54,888
You gotta get me out of here, bro.

295
00:16:55,639 --> 00:16:58,934

I can't. They're transferring you upstate
this afternoon.

296

00:16:59,018 --> 00:17:00,853

-I didn't kill Patch.

-I know.

297

00:17:01,645 --> 00:17:05,024

-I'm not the guy you gotta convince.

-That's bullshit, you know that.

298

00:17:05,315 --> 00:17:06,150

[sighs]

299

00:17:14,658 --> 00:17:16,160

[sighs] You were there, Diego.

300

00:17:17,036 --> 00:17:17,995

At the motel.

301

00:17:21,457 --> 00:17:22,583

And there's the...

302

00:17:24,293 --> 00:17:26,336

contentious history you two had.

303

00:17:27,796 --> 00:17:29,965

-Did she say that?

-What?

304

00:17:30,174 --> 00:17:31,341

Did she use that word?

305

00:17:32,134 --> 00:17:33,052

"Contentious"?

306

00:17:33,969 --> 00:17:36,847

-[sighs] What the hell does it matter?

-It matters to me.

307

00:17:39,725 --> 00:17:40,893

Answer the question.

308
00:17:43,812 --> 00:17:44,730
It's my word.

309
00:17:49,151 --> 00:17:52,071
[scoffs]
She put up with a lot of your shit.

310
00:17:53,781 --> 00:17:54,948
I never understood it.

311
00:17:57,785 --> 00:17:59,787
Maybe it had something to do with our...

312
00:18:01,246 --> 00:18:02,998
contentious relationship.

313
00:18:03,457 --> 00:18:04,708
[chuckles]

314
00:18:10,005 --> 00:18:13,509
Or maybe she knew you cared
about helping people as much as she did.

315
00:18:17,054 --> 00:18:18,138
[sighs]

316
00:18:20,390 --> 00:18:21,266
Good luck, Diego.

317
00:18:37,282 --> 00:18:38,492
[door closes]

318
00:18:44,164 --> 00:18:46,166
[playing melancholy melody]

319
00:18:46,875 --> 00:18:48,293
[wind chimes clanking]

320
00:19:10,941 --> 00:19:12,276
[Reginald] June 12th.

321
00:19:12,359 --> 00:19:14,695
A controlled environment has proven ideal

322
00:19:14,778 --> 00:19:17,656
for the maximum impact
of Number Seven's powers.

323
00:19:18,615 --> 00:19:21,577
But in the face of sure, uninvited chaos,

324
00:19:21,660 --> 00:19:25,664
she must be trained
to locate control in another form.

325
00:19:28,542 --> 00:19:29,918
[note resonating]

326
00:19:30,002 --> 00:19:31,545
Concentrate, Number Seven.

327
00:19:32,629 --> 00:19:34,089
[rumbling]

328
00:19:34,173 --> 00:19:36,175
[tuning fork resonance distorts]

329
00:19:37,885 --> 00:19:39,553
[rattling]

330
00:19:40,971 --> 00:19:42,973
[glass ringing]

331
00:19:54,401 --> 00:19:56,403
[resonance intensifies]

332
00:20:02,367 --> 00:20:04,077
[insects chirping]

333
00:20:10,292 --> 00:20:11,668
[tuning fork resonating]

334
00:20:11,752 --> 00:20:12,878
[Reginald] Again.

335
00:20:16,882 --> 00:20:18,425
[Leonard] Just concentrate.

336
00:20:20,719 --> 00:20:22,846
[Vanya] On what?
I don't even know where to begin.

337
00:20:22,930 --> 00:20:24,598
[Leonard] Think about last night.

338
00:20:25,307 --> 00:20:26,308
What was happening?

339
00:20:28,310 --> 00:20:29,144
Okay.

340
00:20:31,063 --> 00:20:32,689
We were leaving the restaurant.

341
00:20:34,024 --> 00:20:35,317
And there were three men.

342
00:20:35,400 --> 00:20:37,402
[truck engine idling]

343
00:20:37,986 --> 00:20:39,446
[laughing]

344
00:20:39,529 --> 00:20:42,282
[Vanya] They were sitting on your truck,
laughing at us.

345
00:20:43,867 --> 00:20:45,869
They were drunk, really drunk.

346
00:20:48,538 --> 00:20:49,873
They were out of control, and...

347
00:20:50,374 --> 00:20:52,334
-[Leonard] Hey.
-[Vanya] ...you tried to talk to them.

348
00:20:52,417 --> 00:20:53,961
-Don't touch her.
-[Vanya] They wouldn't listen.

349
00:20:54,586 --> 00:20:55,963
And they were hurting you.

350
00:20:56,046 --> 00:20:59,007
The sound of them kicking you
was horrible,

351
00:20:59,091 --> 00:21:01,969
and I wanted to stop them,
but I... I couldn't.

352
00:21:03,804 --> 00:21:04,930
I felt powerless.

353
00:21:05,013 --> 00:21:06,390
[truck engine idling]

354
00:21:06,473 --> 00:21:07,432
[dog barking]

355
00:21:07,516 --> 00:21:08,934
[laughing]

356
00:21:11,895 --> 00:21:13,897
-[bird singing]
-[gasps]

357
00:21:15,983 --> 00:21:17,359
It was the sound of the engine that...

358
00:21:19,069 --> 00:21:21,989
It's like everything went quieter
and quieter.

359

00:21:23,573 --> 00:21:28,245
Except for the truck engine.
It-- It became louder and louder,

360

00:21:28,328 --> 00:21:30,539
un-- until it was all I could hear.

361

00:21:31,456 --> 00:21:34,293
And it just all started
to resonate in my mind.

362

00:21:35,002 --> 00:21:37,379
I felt it come to life inside of me,

363

00:21:37,462 --> 00:21:39,840
and then it just... it spilled over.

364

00:21:41,633 --> 00:21:43,302
-Vanya, this is--
-It's terrifying.

365

00:21:43,385 --> 00:21:44,761
Extraordinary.

366

00:21:48,849 --> 00:21:50,100
[footsteps approaching]

367

00:21:50,183 --> 00:21:51,476
Okay...

368

00:21:52,019 --> 00:21:53,103
[knocking]

369

00:21:53,186 --> 00:21:54,521
[Five] Hey. Get up. We're going.

370

00:21:54,604 --> 00:21:56,356
-Where?
-To save the world.

371

00:21:56,648 --> 00:21:58,275
Oh, is that all? Great.

372

00:21:58,567 --> 00:22:01,695
So, Pogo said Dad killed himself
to get us all back together, right?

373

00:22:01,778 --> 00:22:03,822
-Yeah, so?
-So it got me thinking.

374

00:22:03,905 --> 00:22:06,158
I had to jump to the future
to figure out when it happened,

375

00:22:06,241 --> 00:22:08,035
but Dad, he can't time travel.

376

00:22:08,493 --> 00:22:10,037
So how'd the crazy bastard actually know

377

00:22:10,120 --> 00:22:12,122
to kill himself a week
before the end of the world?

378

00:22:12,205 --> 00:22:13,248
Well, you know...

379

00:22:13,332 --> 00:22:15,334
Don't answer. That was purely rhetorical.

380

00:22:16,543 --> 00:22:18,337
Truth is, our whole lives,
he's been telling us

381

00:22:18,420 --> 00:22:20,756
we'd save the world
from an impending apocalypse.

382

00:22:20,839 --> 00:22:24,259
Yeah, but I always thought he just said
that to scare us into doing the dishes.

383

00:22:24,343 --> 00:22:28,472
Me too. But what if the old man
really knew it was going to happen?

384

00:22:28,555 --> 00:22:30,432
-Yeah, but knew how?
-No idea.

385

00:22:30,766 --> 00:22:32,517
But the fact remains,
his fakakta plan worked.

386

00:22:32,601 --> 00:22:34,311
-[sniffs]
-We all came home.

387

00:22:34,394 --> 00:22:36,146
We're here,
we might as well save the world.

388

00:22:36,229 --> 00:22:39,649
-Oh yeah? What, like, the two of us?
-Uh, well, ideally, no, but...

389

00:22:40,317 --> 00:22:41,818
gotta work with what I've got.

390

00:22:41,902 --> 00:22:43,320
-[running footsteps]
-[grunting]

391

00:22:44,029 --> 00:22:45,781
-[Five] Where have you been?
-Jail.

392

00:22:46,114 --> 00:22:49,409
-Long story. Where's Luther?
-Haven't seen him since breakfast.

393

00:22:49,493 --> 00:22:51,119
Yeah. Two days until the world ends,

394

00:22:51,203 --> 00:22:52,913
he picks a great time
to drop off the grid.

395
00:22:52,996 --> 00:22:53,830
Shit.

396
00:22:54,915 --> 00:22:56,291
Allison is in danger.

397
00:22:58,627 --> 00:23:00,462
[bird calling]

398
00:23:00,879 --> 00:23:02,714
Listen to everything around you.

399
00:23:04,007 --> 00:23:05,926
[Reginald] After 12 days of success,

400
00:23:06,343 --> 00:23:09,930
Number Seven showed
an unexpected resistance to her training.

401
00:23:10,013 --> 00:23:10,931
[thunder rumbling]

402
00:23:11,014 --> 00:23:12,891
[tuning fork resonating]

403
00:23:13,266 --> 00:23:15,352
Number Seven, concentrate
on the sound around you.

404
00:23:16,228 --> 00:23:18,438
This is one
of your designated training days.

405
00:23:18,980 --> 00:23:20,565
[rainfall]

406
00:23:20,649 --> 00:23:21,691
Number Seven!

407
00:23:22,734 --> 00:23:25,529
-Your insolence is unacceptable!
-[tuning fork resonates loudly]

408
00:23:25,612 --> 00:23:27,614
-[wind roaring]
-[note resonating]

409
00:23:39,835 --> 00:23:41,002
[thunderclap]

410
00:23:45,715 --> 00:23:46,967
[thunderclap]

411
00:23:51,430 --> 00:23:52,305
I believe...

412
00:23:53,974 --> 00:23:56,893
that will conclude your training
for the time being.

413
00:23:58,854 --> 00:23:59,688
[Leonard] Vanya.

414
00:24:00,981 --> 00:24:01,898
What do you hear?

415
00:24:03,525 --> 00:24:05,360
I can hear the wind chimes
back at the cabin.

416
00:24:05,444 --> 00:24:07,028
[clanking]

417
00:24:07,112 --> 00:24:08,947
A squirrel racing up a tree.

418
00:24:09,030 --> 00:24:10,323
[squirrel squeaking]

419

00:24:10,407 --> 00:24:12,159
The water. The water running in the creek.

420
00:24:15,203 --> 00:24:16,037
Good.

421
00:24:16,997 --> 00:24:17,831
Good.

422
00:24:18,123 --> 00:24:18,957
Now...

423
00:24:19,249 --> 00:24:21,918
try and do what you did last night
in the parking lot.

424
00:24:22,961 --> 00:24:24,171
With the car engine.

425
00:24:25,505 --> 00:24:27,507
Let all the other sounds drop away

426
00:24:28,300 --> 00:24:29,676
and focus on one.

427
00:24:31,303 --> 00:24:33,889
Let that one sound resonate in you.

428
00:24:42,147 --> 00:24:43,398
[squirrel chirping]

429
00:24:43,482 --> 00:24:44,900
[rushing water]

430
00:24:50,822 --> 00:24:52,199
[tuning fork resonating]

431
00:24:57,078 --> 00:24:58,663
[wind whistling]

432
00:24:59,789 --> 00:25:01,583

[tuning fork resonating]

433

00:25:01,666 --> 00:25:03,668
-[wood creaking]
-[laughing]

434

00:25:05,003 --> 00:25:05,921
[gasps]

435

00:25:09,466 --> 00:25:10,675
[gasping]

436

00:25:13,136 --> 00:25:14,679
[wood creaking]

437

00:25:15,347 --> 00:25:17,349
[laughing]

438

00:25:17,766 --> 00:25:19,059
[Vanya gasping]

439

00:25:19,142 --> 00:25:22,145
Vanya, breathe. Vanya, breathe, breathe.

440

00:25:25,524 --> 00:25:26,900
There you go. There.

441

00:25:27,526 --> 00:25:29,778
-[panting]
-[laughs]

442

00:25:30,320 --> 00:25:31,196
I stopped it.

443

00:25:32,197 --> 00:25:33,156
I stopped it!

444

00:25:33,490 --> 00:25:35,825
Your ability is tied to your emotions.

445

00:25:36,701 --> 00:25:38,328

What? How... How do you know?

446

00:25:39,538 --> 00:25:41,456
Um... I'm just guessing.

447

00:25:41,540 --> 00:25:44,084
Putting it together.
But it makes sense. Right?

448

00:25:44,543 --> 00:25:47,003
Your brain
is constantly taking in stimuli.

449

00:25:47,462 --> 00:25:49,839
And for you,
when you feel a strong emotion,

450

00:25:49,923 --> 00:25:52,884
the sounds around you
are somehow converted into energy.

451

00:25:53,969 --> 00:25:56,388
-[sighs]
-[laughs]

452

00:26:00,350 --> 00:26:01,977
[tuning fork resonating]

453

00:26:02,060 --> 00:26:03,853
[wood creaking]

454

00:26:05,230 --> 00:26:06,648
[snap]

455

00:26:06,731 --> 00:26:08,316
-[gasps]
-Wh--

456

00:26:09,317 --> 00:26:11,319
[both gasping]

457

00:26:12,904 --> 00:26:14,114

[Leonard] It's okay.

458

00:26:14,197 --> 00:26:16,324
-[sighing]
-We're okay.

459

00:26:17,367 --> 00:26:18,702
We're more than okay.

460

00:26:38,555 --> 00:26:40,599
-[door opens]
-[Klaus] Look.

461

00:26:45,228 --> 00:26:47,647
Trying a little hair of the dog,
are we? Hm?

462

00:26:48,315 --> 00:26:49,399
Leave me alone.

463

00:26:50,609 --> 00:26:51,693
Give us a minute.

464

00:26:52,402 --> 00:26:55,739
Okay. Come on.
Maybe they'll brood each other to death.

465

00:26:58,575 --> 00:27:01,161
Look, Dad was wrong to lie to you.
To all of us.

466

00:27:01,244 --> 00:27:03,204
Look, I did my time. All right?

467

00:27:04,414 --> 00:27:08,335
Four years up there, watching and waiting
because he said the world needed me.

468

00:27:09,502 --> 00:27:12,839
Four years of nothing but soy paste
and processed air

469

00:27:12,922 --> 00:27:16,426
because I was naive enough to believe
that dads don't lie to their kids.

470

00:27:17,010 --> 00:27:18,178
But guess what?

471

00:27:19,763 --> 00:27:20,889
The joke's on me.

472

00:27:25,101 --> 00:27:26,186
I'm done.

473

00:27:26,269 --> 00:27:29,481
With all of it. With him. With you.
With this family.

474

00:27:29,564 --> 00:27:31,900
You wanna save the world,
you go right ahead.

475

00:27:32,817 --> 00:27:35,070
I'm fine to sit here
and finish my beer and...

476

00:27:37,113 --> 00:27:38,782
get my... buzz on.

477

00:27:41,076 --> 00:27:42,744
You want to turn your back on me,

478

00:27:43,662 --> 00:27:44,537
the guys,

479

00:27:45,163 --> 00:27:46,081
that's fine.

480

00:27:46,956 --> 00:27:47,874
[sighs]

481

00:27:49,084 --> 00:27:52,629
-But Allison deserves better than that.

-Allison? What are you talkin' about?

482

00:27:53,296 --> 00:27:55,632

Well, we got ahold
of Harold Jenkins' police file.

483

00:27:55,715 --> 00:27:59,094

Turns out Vanya's boyfriend
is a convicted murderer.

484

00:27:59,511 --> 00:28:00,553

Who would've saw that coming?

485

00:28:01,429 --> 00:28:03,807

A little hard to trust anyone
who wears corduroy.

486

00:28:04,849 --> 00:28:07,769

Wait, so... where's Allison now?

487

00:28:08,144 --> 00:28:10,355

She decided to go after Harold Jenkins.

488

00:28:11,272 --> 00:28:12,148

Alone.

489

00:28:14,025 --> 00:28:15,527

You should have led with that!

490

00:28:16,194 --> 00:28:17,779

Jesus Christ.

491

00:28:21,408 --> 00:28:22,242

Shit.

492

00:28:22,325 --> 00:28:23,493

[glass smashes]

493

00:28:29,582 --> 00:28:31,960

♪ In the mornin' ♪

494

00:28:32,043 --> 00:28:33,795
♪ Don't say you love me ♪

495

00:28:35,171 --> 00:28:38,758
♪ 'Cause I'll only kick you
Out of the door ♪

496

00:28:39,676 --> 00:28:43,680
♪ Yeah, and I know your name is Rita ♪

497

00:28:43,763 --> 00:28:46,057
♪ 'Cause your perfume smells sweeter ♪

498

00:28:46,516 --> 00:28:50,645
♪ Since when I saw you down on the floor ♪

499

00:28:50,729 --> 00:28:52,021
♪ Guitar, yeah ♪

500

00:29:02,157 --> 00:29:03,992
♪ So in the mornin' ♪

501

00:29:04,743 --> 00:29:06,828
♪ Please don't say you love me ♪

502

00:29:08,204 --> 00:29:12,584
♪ 'Cause I'll only kick you
Out of the door ♪

503

00:29:12,667 --> 00:29:16,629
♪ Yeah, yeah
I'll pay your cab fare home ♪

504

00:29:16,713 --> 00:29:19,215
♪ You can even use my best cologne ♪

505

00:29:19,299 --> 00:29:23,303
♪ Just don't be here in the morning
When I wake up ♪

506

00:29:23,803 --> 00:29:27,390
♪ Oh, stay with me ♪

507
00:29:28,308 --> 00:29:30,477
♪ Stay with me ♪

508
00:29:30,560 --> 00:29:36,232
-♪ Oh, tonight you better stay with me ♪
-♪ Stay, stay ♪

509
00:29:36,316 --> 00:29:37,233
♪ Oh ♪

510
00:29:37,317 --> 00:29:38,777
[gas hissing]

511
00:29:38,985 --> 00:29:40,195
♪ Oh ♪

512
00:29:41,738 --> 00:29:42,572
♪ Oh ♪

513
00:29:47,243 --> 00:29:48,203
♪ Come on ♪

514
00:29:49,454 --> 00:29:52,207
♪ You better stay with me now ♪

515
00:29:54,501 --> 00:29:57,545
♪ Gotta stay, yeah ♪

516
00:29:59,214 --> 00:30:01,633
[woman on PA] Dr. Hamilton,
please report to room 4Q.

517
00:30:01,716 --> 00:30:02,759
[Cheddar] Mr. Luntz?

518
00:30:03,802 --> 00:30:05,804
-Mr. Luntz, can you hear me?
-[groans]

519
00:30:10,892 --> 00:30:11,726

Who, um...

520

00:30:13,186 --> 00:30:14,437
Who are you?

521

00:30:14,521 --> 00:30:16,564
I'm Sergeant Cheddar, and this is...

522

00:30:17,023 --> 00:30:18,942
This is my... associate.

523

00:30:19,692 --> 00:30:22,821
-Just have a couple of questions for you.
-Am I in trouble?

524

00:30:22,904 --> 00:30:25,657
No trouble, nothin' like that.
I just... I wanted to ask you

525

00:30:25,740 --> 00:30:28,409
about the accident in the Bearskin Tavern
parking lot last night.

526

00:30:28,493 --> 00:30:30,370
[sighs] You're a cop.

527

00:30:32,121 --> 00:30:34,541
You gotta protect me
no matter what, right?

528

00:30:34,958 --> 00:30:36,125
It's my sworn duty.

529

00:30:37,919 --> 00:30:39,337
It was no accident.

530

00:30:40,630 --> 00:30:41,506
What do you mean?

531

00:30:42,298 --> 00:30:43,424
This guy...

532

00:30:44,300 --> 00:30:45,969
hired us to start a fight.

533

00:30:47,262 --> 00:30:50,306
He wanted us to rough him up
in front of his girlfriend.

534

00:30:51,391 --> 00:30:53,309
He paid real good, up front.

535

00:30:54,853 --> 00:30:55,937
We got drunk.

536

00:30:56,729 --> 00:30:58,731
Took it a little too far.

537

00:30:58,815 --> 00:31:01,276
Started to hassle the girl, too.

538

00:31:03,027 --> 00:31:05,071
And then, all hell broke loose.

539

00:31:06,990 --> 00:31:09,492
The guy who paid you,
what did he look like?

540

00:31:09,993 --> 00:31:12,579
Brown hair, light scruff, slight build?

541

00:31:13,037 --> 00:31:14,914
Yeah. Yeah, that's him.

542

00:31:14,998 --> 00:31:16,583
Well, that's a... a really good guess.

543

00:31:17,083 --> 00:31:18,293
Is this the girlfriend?

544

00:31:19,252 --> 00:31:21,254
Hey, uh... Just, um... Just a moment.

545

00:31:25,550 --> 00:31:27,218
Hey, by any chance, is your movie called

546

00:31:27,302 --> 00:31:30,179
Small Town Cop Falls
for Hollywood Superstar's Bullshit?

547

00:31:30,263 --> 00:31:33,975
-[sighs] I am sorry for misleading you.
-I believe the word would be "lying."

548

00:31:34,517 --> 00:31:35,685
I'm sorry I lied.

549

00:31:36,436 --> 00:31:38,396
But I didn't know how else to get answers.

550

00:31:39,814 --> 00:31:40,899
This is my sister.

551

00:31:42,275 --> 00:31:44,652
And I think the guy that put him
in this hospital has her.

552

00:31:45,361 --> 00:31:46,362
I have to find her.

553

00:31:46,446 --> 00:31:48,990
I could get fired
for just bringing you down here with me.

554

00:31:49,073 --> 00:31:52,410
Please. I think she's in trouble.
I need your help.

555

00:31:55,246 --> 00:31:57,916
[sighs] Answer the lady's question.
Is this the girlfriend?

556

00:31:57,999 --> 00:31:59,626
Sorry,
but the doctor's ordered more tests.

557

00:31:59,709 --> 00:32:01,920
You're gonna have to ask him
questions later.

558

00:32:14,349 --> 00:32:15,183
Hey.

559

00:32:16,017 --> 00:32:16,893
Where'd you go?

560

00:32:18,895 --> 00:32:19,729
Nowhere.

561

00:32:20,521 --> 00:32:21,356
Why?

562

00:32:22,023 --> 00:32:23,733
[sighs] Do you realize...

563

00:32:24,651 --> 00:32:26,110
what you accomplished today?

564

00:32:27,028 --> 00:32:29,948
You accessed a power
you just realized you had.

565

00:32:30,365 --> 00:32:33,826
You controlled it
and you let it fade away safely.

566

00:32:34,243 --> 00:32:35,244
Almost safely.

567

00:32:37,246 --> 00:32:39,791
Vanya, I just hope you realize now,

568

00:32:39,916 --> 00:32:42,794
that despite what your family
has said to you all these years,

569

00:32:42,877 --> 00:32:44,504
is that you are special.

570

00:32:49,425 --> 00:32:51,344
You know, what I really need to do
is practice.

571

00:32:52,261 --> 00:32:54,847
Right. [chuckles]
Should we pick up where we left off?

572

00:32:55,181 --> 00:32:57,642
No, the-- the violin.
The concert's tomorrow.

573

00:32:58,559 --> 00:32:59,519
Oh.

574

00:33:00,395 --> 00:33:01,437
[grumbles]

575

00:33:02,605 --> 00:33:03,439
What?

576

00:33:04,315 --> 00:33:05,900
We had a breakthrough today, Vanya.

577

00:33:05,984 --> 00:33:08,653
This thing that's happening to you,
it's important.

578

00:33:09,570 --> 00:33:10,780
So is my music.

579

00:33:12,281 --> 00:33:13,908
Huh. Right. [chuckles]

580

00:33:13,992 --> 00:33:16,244
You're right, of course. [clears throat]

581

00:33:16,995 --> 00:33:18,204
Yeah, go practice.

582
00:33:28,089 --> 00:33:29,966
[sniffs, grunts]

583
00:33:36,264 --> 00:33:37,181
[door opens]

584
00:33:43,521 --> 00:33:44,772
[door closes]

585
00:33:46,983 --> 00:33:48,985
[violin playing]

586
00:34:17,346 --> 00:34:19,766
-[Agnes] This place looks nice.
-[Hazel] Um...

587
00:34:21,726 --> 00:34:23,728
Can I ask you a weird question?

588
00:34:24,479 --> 00:34:25,563
Of course.

589
00:34:27,899 --> 00:34:30,193
If you only had two days left to live,

590
00:34:31,861 --> 00:34:32,862
where would you go?

591
00:34:34,072 --> 00:34:36,115
Well, that's a tough one.

592
00:34:36,991 --> 00:34:40,453
Um, can I re-materialize there instantly?

593
00:34:40,536 --> 00:34:43,456
[gasps] Or... am I limited

594
00:34:43,539 --> 00:34:46,918
by the constraints
of modern-day air travel schedules

595

00:34:47,001 --> 00:34:48,336
and earthly physics?

596

00:34:50,129 --> 00:34:52,006
-That's a valid point.
-[chuckles]

597

00:34:52,090 --> 00:34:54,967
Say you had a day to get there
and a day to live the day.

598

00:34:55,843 --> 00:34:56,803
Where would it be?

599

00:34:57,512 --> 00:34:59,305
Well, that's easy, silly.

600

00:34:59,388 --> 00:35:01,182
I'd choose to be anywhere with you.

601

00:35:02,308 --> 00:35:04,060
-[laughs]
-[sighs]

602

00:35:06,395 --> 00:35:09,857
Do you need to rest
before we go see the birds at Wadsworth?

603

00:35:11,901 --> 00:35:13,486
What's going on, Hazel?

604

00:35:15,321 --> 00:35:17,115
I can't really explain it now,

605

00:35:17,198 --> 00:35:19,700
but there's somethin'
I have to take care of before we can go.

606

00:35:21,744 --> 00:35:23,871
You should go to the sanctuary without me.

607

00:35:28,084 --> 00:35:29,210
Come on.

608

00:35:31,754 --> 00:35:32,672
Hazel?

609

00:35:33,923 --> 00:35:36,050
I-- I don't wanna go without you.

610

00:35:36,717 --> 00:35:38,845
-[both sigh]
-I'll be back for you tomorrow.

611

00:35:38,928 --> 00:35:40,805
-I... I don't understand.
-You'll be safe here.

612

00:35:40,888 --> 00:35:43,349
-Why are you doing this, Hazel?
-I can't tell you.

613

00:35:44,809 --> 00:35:47,812
Agnes, I promise you,
no matter what, I will be back for you.

614

00:35:49,105 --> 00:35:50,439
Come hell or high water.

615

00:35:51,232 --> 00:35:52,441
You have to believe me.

616

00:35:56,070 --> 00:35:57,196
I do believe you.

617

00:36:01,617 --> 00:36:06,414
♪ They call me a fool ♪

618

00:36:08,875 --> 00:36:13,629
♪ For falling in love with you ♪

619

00:36:15,047 --> 00:36:19,594

♪ They call me a fool ♪

620

00:36:21,262 --> 00:36:24,932

♪ And it just isn't fair ♪

621

00:36:28,102 --> 00:36:32,273

♪ Oh, someday, my love ♪

622

00:36:32,356 --> 00:36:34,567

♪ You'll fall in love with me ♪

623

00:36:34,650 --> 00:36:40,031

♪ And they'll call me a fool no more ♪

624

00:36:40,948 --> 00:36:44,952

♪ And our love will last ♪

625

00:36:45,661 --> 00:36:51,459

♪ Forevermore ♪

626

00:36:54,587 --> 00:36:57,757

Hey, I'm feeling kinda hungry.
Did you throw away my sandwich?

627

00:37:02,678 --> 00:37:03,638

Leonard?

628

00:37:03,721 --> 00:37:05,765

-[wind whistles]

-[gasps]

629

00:37:06,432 --> 00:37:08,434

[thumping]

630

00:37:11,354 --> 00:37:12,188

Leonard?

631

00:37:12,271 --> 00:37:14,273

[thumping continues]

632

00:37:17,735 --> 00:37:18,569

Leonard?

633

00:37:21,447 --> 00:37:22,323
Leonard?

634

00:37:22,406 --> 00:37:24,325
[thumping grows louder]

635

00:37:25,284 --> 00:37:26,494
Leonard!

636

00:37:26,577 --> 00:37:28,079
[thumping crescendos]

637

00:37:29,330 --> 00:37:30,539
[thumping stops]

638

00:37:31,624 --> 00:37:33,209
[young Vanya] Where are we?

639

00:37:35,002 --> 00:37:38,005
I've made a secret place just for you.

640

00:37:38,881 --> 00:37:40,925
None of your siblings get to play there.

641

00:37:43,511 --> 00:37:44,845
Would you like to see it?

642

00:37:50,184 --> 00:37:53,104
Following the events
of the previous weeks,

643

00:37:54,063 --> 00:37:56,399
we're going to try something new,
Number Seven.

644

00:37:56,983 --> 00:37:58,609
It was an accident.

645

00:37:58,693 --> 00:37:59,944

I understand.

646

00:38:06,617 --> 00:38:09,203
You need to remain
in a controlled environment.

647

00:38:12,707 --> 00:38:14,542
More research is required

648

00:38:14,625 --> 00:38:17,420
to determine whether your behavior
can be regulated.

649

00:38:20,548 --> 00:38:22,550
[Vanya] I'm scared.

650

00:38:53,748 --> 00:38:55,750
[gasping]

651

00:39:02,465 --> 00:39:04,717
Leonard! Leonard!

652

00:39:04,800 --> 00:39:06,802
[hyperventilating]

653

00:39:11,849 --> 00:39:12,683
[Leonard] Vanya.

654

00:39:13,893 --> 00:39:14,894
Relax.

655

00:39:15,519 --> 00:39:16,771
Just concentrate.

656

00:39:17,730 --> 00:39:19,398
Listen to everything around you.

657

00:39:20,107 --> 00:39:21,067
What do you hear?

658

00:39:21,525 --> 00:39:24,820

Let all the other sounds drop away
and focus on one.

659

00:39:25,863 --> 00:39:28,491
Let that one sound resonate in you.

660

00:39:33,120 --> 00:39:35,373
[wind whistling]

661

00:39:35,456 --> 00:39:37,708
[tuning fork resonating]

662

00:39:40,086 --> 00:39:41,962
[wind roaring]

663

00:39:44,090 --> 00:39:46,092
[tuning fork resonating]

664

00:39:50,137 --> 00:39:52,139
[continues playing violin]

665

00:39:53,432 --> 00:39:55,434
[wind rushing]

666

00:39:57,728 --> 00:39:59,730
[tuning fork resonating]

667

00:40:00,272 --> 00:40:02,274
[water sloshing]

668

00:40:06,445 --> 00:40:09,407
[indistinct chatter]

669

00:40:09,490 --> 00:40:11,117
-[nurse] Hey, Dale?
-Yup?

670

00:40:11,492 --> 00:40:13,119
Have you seen Mr. Luntz?

671

00:40:13,202 --> 00:40:14,120

No, why?

672

00:40:14,495 --> 00:40:16,455
I took him to X-ray,
and then he disappeared.

673

00:40:16,539 --> 00:40:18,916
We... You better let security know.
I'll call it in.

674

00:40:18,999 --> 00:40:21,127
-[nurse] Yeah.
-Oh, wait, one more thing.

675

00:40:21,335 --> 00:40:22,753
Do you recognize this woman?

676

00:40:23,462 --> 00:40:25,840
Mm. She left with Mr. Peabody
this morning.

677

00:40:26,549 --> 00:40:27,508
Wait, this morning?

678

00:40:28,467 --> 00:40:30,428
They must've been here
when I stopped by the cabin.

679

00:40:30,511 --> 00:40:31,846
-Yeah.
-Maybe they went back there.

680

00:40:31,929 --> 00:40:33,639
-I'm gonna go get my sister.
-Whoa, hold on.

681

00:40:33,722 --> 00:40:35,766
We got a missing vic,
and this guy might be dangerous.

682

00:40:35,850 --> 00:40:37,101
I need you to stay here.

683
00:40:37,726 --> 00:40:40,771
[chuckling] Allison frickin' Hargreeves,
man, oh, man.

684
00:40:55,453 --> 00:40:57,455
[violin playing]

685
00:41:00,124 --> 00:41:02,126
[tuning fork resonating]

686
00:41:03,878 --> 00:41:05,880
[creaking and groaning]

687
00:41:11,343 --> 00:41:13,596
Vanya? Is that you?

688
00:41:18,184 --> 00:41:20,436
Vanya, there you are. What is going on?

689
00:41:21,729 --> 00:41:24,690
-[Vanya] What are you doing here?
-I came to find you. Are you okay?

690
00:41:25,900 --> 00:41:26,734
Yeah.

691
00:41:27,526 --> 00:41:30,404
There's something... weird going on.
What's causing it?

692
00:41:31,030 --> 00:41:32,615
[insects chirping]

693
00:41:33,157 --> 00:41:33,991
Me.

694
00:41:36,869 --> 00:41:38,204
What do you mean, "me"?

695
00:41:39,663 --> 00:41:42,458
I mean... I made those things happen.

696

00:41:45,294 --> 00:41:46,420
With my powers.

697

00:41:48,422 --> 00:41:50,382
Turns out I've had them all this time.

698

00:41:52,051 --> 00:41:52,927
It's weird, huh?

699

00:41:56,180 --> 00:41:57,348
[gasps]

700

00:41:59,141 --> 00:42:00,518
It's in-- it's incredible.

701

00:42:02,645 --> 00:42:03,479
But?

702

00:42:04,688 --> 00:42:07,191
-Ca-- Can we do this in the car?
-Why?

703

00:42:07,608 --> 00:42:10,277
[sighs] You're not gonna want to hear it.

704

00:42:11,529 --> 00:42:13,405
Well, that's never stopped you before.

705

00:42:16,408 --> 00:42:18,285
[sighs] Leonard Peabody?

706

00:42:19,245 --> 00:42:21,038
His real name is Harold Jenkins.

707

00:42:25,251 --> 00:42:28,462
Remember when I couldn't find
anything in the library on Leonard?

708

00:42:28,921 --> 00:42:30,881
It's because Leonard Peabody

doesn't exist.

709

00:42:31,632 --> 00:42:32,967
Harold Jenkins does.

710

00:42:33,384 --> 00:42:35,469
He was in prison for 12 years.

711

00:42:35,886 --> 00:42:37,846
He murdered his father when he was 13.

712

00:42:37,930 --> 00:42:39,723
This is... insane.

713

00:42:40,182 --> 00:42:41,725
His dad was an engineer at the--

714

00:42:41,809 --> 00:42:44,436
I have the police report in the car,
Vanya. I can show you.

715

00:42:46,522 --> 00:42:47,815
I don't... I don't understand.

716

00:42:47,898 --> 00:42:51,026
Leonard, Harold, I--
I know it doesn't make any sense,

717

00:42:51,110 --> 00:42:54,655
and I know it sounds crazy,
but we were in his house.

718

00:42:54,738 --> 00:42:57,616
He has pictures of all of us
with our eyes gouged out.

719

00:42:58,367 --> 00:42:59,577
Wh-- What? I--

720

00:42:59,660 --> 00:43:02,246
I promise I will tell you everything
in the car, but it is not safe.

721
00:43:02,329 --> 00:43:03,664
No, stop. [sighs]

722
00:43:08,752 --> 00:43:09,795
Look, um...

723
00:43:10,671 --> 00:43:12,923
I can't imagine how hard it is for you
to hear this...

724
00:43:14,842 --> 00:43:16,510
how you feel right now, but I...

725
00:43:16,969 --> 00:43:18,762
I love you, and I--

726
00:43:19,430 --> 00:43:21,765
I just... I wanna be here for you,
as your sister.

727
00:43:22,057 --> 00:43:23,183
There's just no way.

728
00:43:25,394 --> 00:43:26,395
I love him.

729
00:43:29,565 --> 00:43:31,233
This just doesn't make any sense.

730
00:43:33,485 --> 00:43:35,195
And this power... I--

731
00:43:35,904 --> 00:43:38,032
I don't know.
I don't know what's going on.

732
00:43:39,533 --> 00:43:40,951
I don't know what to do.

733
00:43:45,039 --> 00:43:47,249

[sniffling]

734

00:43:53,255 --> 00:43:54,548
I understand now.

735

00:43:59,094 --> 00:44:00,596
[metal squealing]

736

00:44:01,722 --> 00:44:02,931
[door opens]

737

00:44:06,685 --> 00:44:07,519
Go on.

738

00:44:10,022 --> 00:44:11,023
Who's hungry?

739

00:44:12,733 --> 00:44:14,902
I brought your favorite, grilled cheese.

740

00:44:15,861 --> 00:44:17,404
[Allison] When we were four,

741

00:44:17,988 --> 00:44:19,365
Dad told us you were sick.

742

00:44:20,491 --> 00:44:21,742
You had to be isolated.

743

00:44:23,452 --> 00:44:24,662
We were so young.

744

00:44:26,080 --> 00:44:27,790
None of us knew to question it.

745

00:44:29,708 --> 00:44:30,542
Now...

746

00:44:31,126 --> 00:44:33,295
you have to take your medicine
like a good girl.

747
00:44:34,588 --> 00:44:36,090
It'll help calm your nerves.

748
00:44:53,565 --> 00:44:54,775
[chuckles]

749
00:45:01,573 --> 00:45:02,866
It's time, Number Three.

750
00:45:03,617 --> 00:45:06,453
But then he asked me to do something
I never understood...

751
00:45:07,871 --> 00:45:08,831
until now.

752
00:45:11,542 --> 00:45:12,418
Do it.

753
00:45:14,837 --> 00:45:15,879
[sighs]

754
00:45:16,630 --> 00:45:18,674
-I heard a rumor...
-[Allison, echoing] I heard a rumor...

755
00:45:24,138 --> 00:45:27,850
-...you think you're just ordinary.
-...you think you're just ordinary.

756
00:45:42,114 --> 00:45:43,824
He made me an accomplice.

757
00:46:04,720 --> 00:46:05,846
You did this to me?

758
00:46:09,183 --> 00:46:10,058
I...

759
00:46:10,934 --> 00:46:14,605

-I... I didn't realize.
-You knew this whole time?

760
00:46:16,315 --> 00:46:17,316
That I had powers?

761
00:46:17,399 --> 00:46:21,069
No, no! I didn't really understand
until I came today, until I saw it.

762
00:46:21,528 --> 00:46:24,156
Well, now it all makes sense.
This is why you never wanted me around.

763
00:46:24,239 --> 00:46:25,073
What? No!

764
00:46:25,157 --> 00:46:27,951
You couldn't risk me threatening
your place in the house,

765
00:46:28,035 --> 00:46:30,162
-your-- your dominance.
-That is not true.

766
00:46:30,245 --> 00:46:33,499
You couldn't handle the fact
that Dad might find me special.

767
00:46:33,582 --> 00:46:36,460
-You are special, with or without powers.
-Don't-- Don't say that!

768
00:46:36,543 --> 00:46:38,170
We have a chance to start over.

769
00:46:38,253 --> 00:46:39,713
You destroyed my life!

770
00:46:39,797 --> 00:46:41,298
Oh, please, Vanya.

771

00:46:41,381 --> 00:46:43,258
Everything is out in the open.
We can move on!

772
00:46:43,342 --> 00:46:45,761
Oh, I'm moving on.
But not with you, with Leonard.

773
00:46:45,844 --> 00:46:48,013
-With Harold, you mean.
-With Leonard!

774
00:46:48,096 --> 00:46:51,099
The only person
who has ever loved me for me.

775
00:46:51,183 --> 00:46:52,518
[tuning fork resonating]

776
00:46:52,601 --> 00:46:53,644
-[rumbling]
-[laughs]

777
00:46:55,395 --> 00:46:58,315
Look me in the eye
and tell me you're not threatened now.

778
00:46:58,899 --> 00:47:00,984
[clattering]

779
00:47:01,068 --> 00:47:03,070
[wind whistling]

780
00:47:08,116 --> 00:47:09,952
-I don't wanna argue with you.
-Then go!

781
00:47:10,035 --> 00:47:11,078
-Uh--
-[crashing]

782
00:47:11,161 --> 00:47:13,539
-I'm only trying to help you.

-I don't want your help!

783

00:47:13,622 --> 00:47:16,416

-Vanya, I love you!

-Stop saying that!

784

00:47:28,303 --> 00:47:29,137

[glass smashing]

785

00:47:29,888 --> 00:47:30,973

Are you...

786

00:47:31,515 --> 00:47:32,349

Are you okay?

787

00:47:32,432 --> 00:47:34,434

[screams] I said go!

788

00:47:35,227 --> 00:47:36,603

[yelps]

789

00:47:37,980 --> 00:47:39,815

[panting]

790

00:47:41,191 --> 00:47:43,026

Please don't make me do this.

791

00:47:44,236 --> 00:47:46,321

[glass smashing]

792

00:47:47,698 --> 00:47:48,866

[gasps]

793

00:47:49,408 --> 00:47:50,993

-I heard a rumor...

-[echoing]

794

00:47:51,076 --> 00:47:52,202

[gasps]

795

00:47:52,744 --> 00:47:54,204

[choking]

796
00:47:55,122 --> 00:47:55,956
Allison!

797
00:47:56,039 --> 00:47:57,541
-[choking]
-[gasping]

798
00:47:58,125 --> 00:47:59,418
[cries]

799
00:47:59,626 --> 00:48:01,169
No! No!

800
00:48:01,670 --> 00:48:02,713
-Allison!
-[grunts]

801
00:48:04,423 --> 00:48:05,799
[gasps] Oh! Allison!

802
00:48:05,883 --> 00:48:07,676
[screams]

803
00:48:07,759 --> 00:48:09,136
-Vanya, wait--
-Allison!

804
00:48:10,470 --> 00:48:12,639
-[choking]
-[Vanya] I didn't mean to...

805
00:48:12,723 --> 00:48:14,558
[screams]

806
00:48:14,641 --> 00:48:18,020
I didn't... I didn't mean to.
I'm sorry. I'm sorry.

807
00:48:18,562 --> 00:48:20,606
-I... [sobbing]

-You did what you had to.

808

00:48:20,689 --> 00:48:23,233
[hyperventilating]

809

00:48:23,317 --> 00:48:24,151
Vanya.

810

00:48:25,110 --> 00:48:25,944
Vanya!

811

00:48:26,403 --> 00:48:27,446
-We have to go!
-No!

812

00:48:27,529 --> 00:48:29,823
-I can't just leave her!
-We have to go now!

813

00:48:29,907 --> 00:48:32,242
-[screams] Oh, no, no...
-Vanya, come on!

814

00:48:32,326 --> 00:48:33,744
No, no, no, no, no!

815

00:48:33,827 --> 00:48:35,454
-Now!
-[sobs]

816

00:48:42,461 --> 00:48:44,504
-["Mad About You" playing]
-[car engine starts]

817

00:48:44,588 --> 00:48:46,840
♪ Feel the vibe
Feel the terror, feel the pain ♪

818

00:48:46,924 --> 00:48:48,926
♪ It's driving me insane ♪

819

00:48:50,177 --> 00:48:54,264

♪ I can't fake, for God's sakes
Why am I driving in the wrong lane? ♪

820

00:48:55,390 --> 00:48:57,893
♪ Trouble is my middle name ♪

821

00:48:57,976 --> 00:49:00,312
♪ But in the end, I'm not too bad ♪

822

00:49:01,313 --> 00:49:03,482
Hey. Can you go any faster?

823

00:49:03,565 --> 00:49:06,360
Ask me again, and I'll burn you
with the cigarette lighter.

824

00:49:06,443 --> 00:49:07,861
♪ About you ♪

825

00:49:09,237 --> 00:49:11,239
♪ Mad ♪

826

00:49:12,741 --> 00:49:14,409
♪ Trouble is your middle name ♪

827

00:49:14,785 --> 00:49:17,663
♪ But in the end, you're not too bad ♪

828

00:49:17,746 --> 00:49:19,748
♪ Can someone tell me ♪

829

00:49:20,082 --> 00:49:22,668
♪ If it's wrong to be so mad ♪

830

00:49:22,751 --> 00:49:24,211
♪ About you ♪

831

00:49:24,294 --> 00:49:25,837
Allison! No!

832

00:49:26,213 --> 00:49:29,758

♪ Mad about you ♪

833

00:49:29,841 --> 00:49:30,676
Allison.

834

00:49:31,677 --> 00:49:34,096
-♪ Mad ♪
-Oh, my God. Allison.

835

00:49:34,179 --> 00:49:36,348
-♪ About you ♪
-[sobbing]

836

00:49:36,431 --> 00:49:38,141
Please look at me, please...

837

00:49:38,225 --> 00:49:42,104
♪ Mad about you ♪

838

00:49:43,397 --> 00:49:47,025
♪ Mad about you ♪

839

00:49:48,652 --> 00:49:52,698
♪ Mad about you ♪

840

00:49:54,241 --> 00:49:58,745
♪ Mad about you ♪

841

00:49:59,913 --> 00:50:05,419
♪ Mad about you ♪

842

00:50:05,961 --> 00:50:09,006
♪ Mad about you ♪

843

00:50:11,091 --> 00:50:14,845
♪ Mad about you ♪

844

00:50:16,847 --> 00:50:20,684
♪ Mad about you ♪